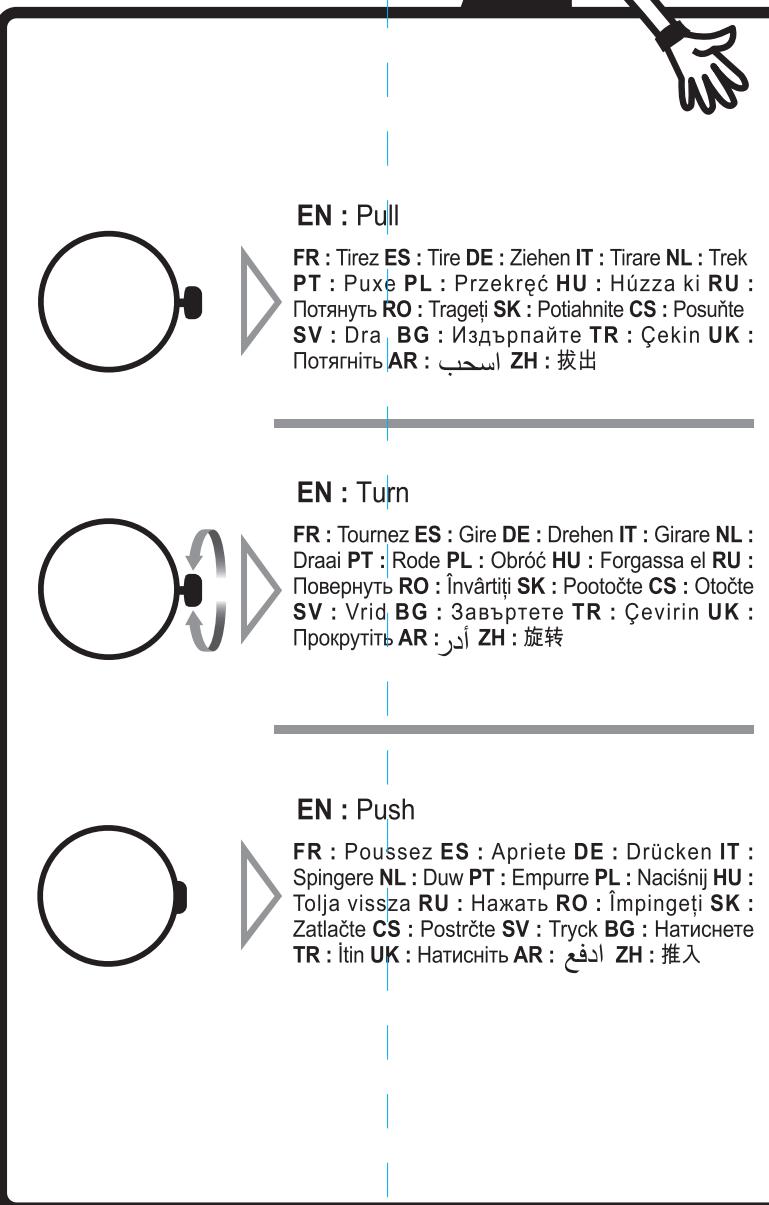
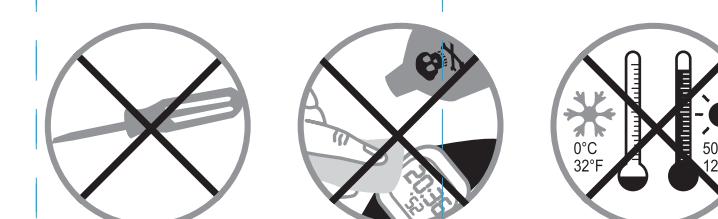
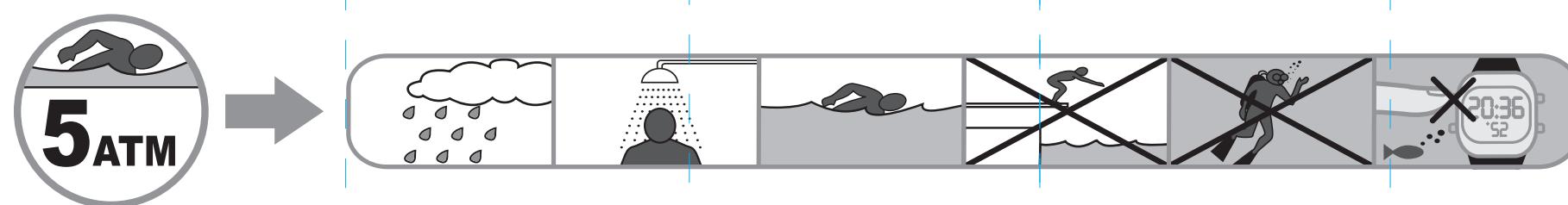
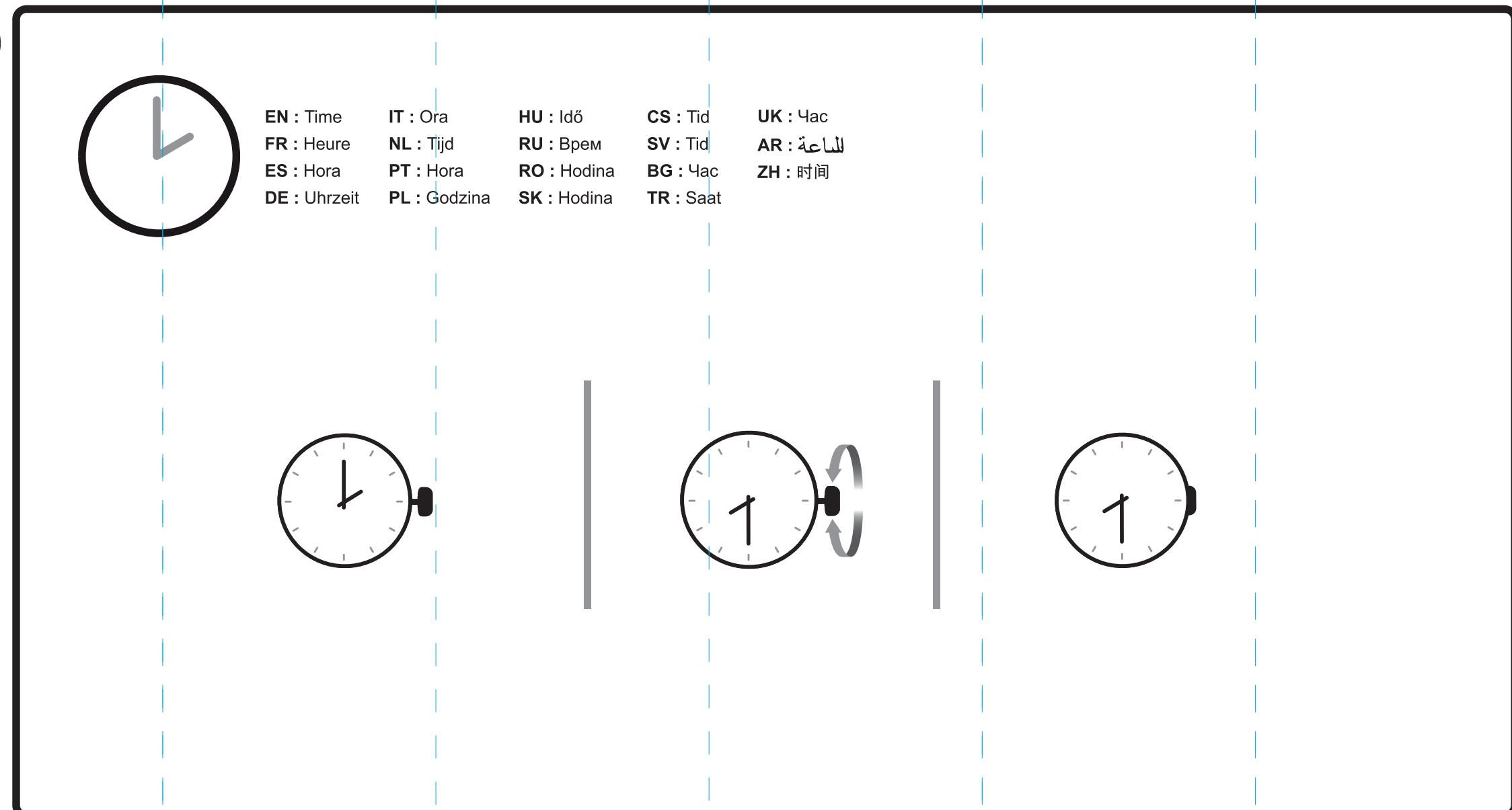


①



②



refNotice1175366



EN To change the battery: contact the retail outlet where you bought your product. If you change it yourself, you risk damaging the seal and impairing the waterproof design as well as voiding your warranty. Battery life is influenced by the length of time it is stored in the shop and the way in which you use the product.

FR Pour changer votre pile : adressez-vous au point de vente où vous avez acheté votre produit. En la changeant vous-même, vous risquez d'endommager le joint et de perdre l'étanchéité ainsi que la garantie du produit. La durée de vie de la pile est influencée par la durée de stockage en magasin et la façon dont vous utilisez le produit.

ES Para cambiar su pila: diríjase al punto de venta en el que ha comprado el producto. Si la cambia usted mismo, corre el riesgo de dañar la junta y de perder la impermeabilidad, así como la garantía del producto. La vida útil de la pila dependerá del tiempo que haya estado almacenada y de la manera como utilice el producto.

DE Zum Auswechseln der Batterie: Wenden Sie sich bitte an den Handler, bei welchem Sie das Produkt gekauft haben. Wenn Sie sie selbst auswechseln, könnte die Dichtung beschädigt und undicht werden und dies würde zum Verfall der Garantie führen. Die Lebensdauer der Batterie ist von der Lagerdauer im Geschäft und der Art, wie Sie das Produkt verwenden abhängig.

IT Per cambiare la pila: rivolgetevi al punto vendita in cui avete comprato il prodotto. Sostituendo da soli, rischiate di danneggiare la guarnizione e di perdere l'impermeabilità e anche la garanzia del prodotto. La durata di vita della pila è influenzata dalla durata di stoccaggio in negozio e dal modo in cui utilizzerete il prodotto.

NL Het vervangen van de batterij: ga naar het verkooppunt waar u het product heeft gekocht. Wanneer u de batterij zelf vervangt beschadigt u mogelijk het product en telt u de waterdichtheid aan. Bovendien vervalt de garantie. De levensduur van de batterij wordt beïnvloed door de opslagduur in de winkel en de manier waarop u het product gebruikt.

PT Para substituir a pilha: dirija-se ao ponto de venda onde adquiriu o seu produto. Ao substituir sozinho, corre o risco de danificar a junta e, deste modo, perder a estanquidão bem como a garantia do produto. A duração útil da pilha é influenciada pela duração de armazenamento na loja e pela forma como utiliza o produto.

PL Aby wymienić baterię: zwróć się do sklepu, w którym zakupiłeś produkt. Wymieniając baterię samemu, możesz uszkodzić uszczelkę, utracić szczelność urządzenia oraz gwarancję. Żywość baterii zależy od długości okresu przechowywania w sklepie i sposobu używania produktu.

HU Az elemcsere elvégzéséhez: forduljon ahol az áruházhoz, ahol az órat vásárolta. Ha maga végzi el az elemcserét, megsérülhet a szigetelés, megszűnhet az óra vizállósága és egyben a termékre vállalt garancia is. Az elemek elektromosan befolyásolhatók, hogy meddig tároltak az üzletben, és az is, milyen módon használják a karórát.

RU Чтобы заменить элемент питания: обратитесь в пункт продажи, где вы приобрели изделие. При самостоятельной замене вы рискуете повредить прокладку и разгерметизировать чайки, а также лишиться гарантии на них. Срок жизни элемента питания зависит от длительности хранения в магазине и того, как вы используете изделие.

RO Pentru a schimba bateria: adresati-vă punctului de vânzare de unde ați cumpărat produsul. Schimbând-o dumea deoarece înșivă, riscați să deteriorați garanția și să pierdeți etansitatea, dar și garanția produsului. Durata de viață a bateriei este influențată de durata de stocare în magazin și de maniera în care dumea deoarece utiliză produsul.

SK Pre výmenu batérie: sa obráťte na predajňu, kde ste výrobok zakúpili. Pri svojompráve výmene podstupujete riziko, že si poškodíte tesnenie, stratíte vodotesnosť, rovnako ako aj zárukú na výrobok. Doba životnosti batérie je ovplyvnená dĺžkou skladovania v obchode a spôsobom, akým výrobok používate.

CS Pro výměnu baterie: Se obrátte na prodejní místo, kde jste výrobek kupili. Pokud ji vyměníte sami, rizikujete, že porušíte těsnění a ztratíte nepropustnost a tak i záruku na výrobek. Životnost baterie závisí na délce skladování v obchodě a na způsobu používání výrobku.

SV För att byta batteri: vänd dig till det försäljningsställe där du köpt produkten. Om du byter det på egen hand riskerar du att packningen skadas och vattenlätheten försvåras samt att garantin blir o giltig. Livslängden på batteriet i produkten påverkas av hur länge produkten förvarats i butiken och av sättet på vilket du använder produkten.

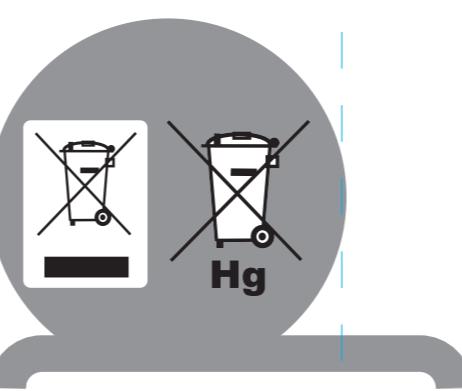
► 3a) За да смените вашата батерия: обратете се към мястото, откъдето сте купили продукта. Ако я замените сами, вие рискувате да повредите свързането и да загубите непромукаемостта и гапаницата на продукта. Продължителността на живот на батерията зависи от продължителността и на престой в магазина и от начин, по който използвате изделиято.

► 3b) Pili değiştirmek için: Ürünlü satın aldığından satış noktasına başvurun. Pili kendiniz değiştirek kontaya zarar verebilir ve sizdirmazlık özelliğinin yitirilmesine ve ürün garantisinin geçerli hale gelmesine neden olabilirsiniz. Pilin kullanım ömrü magazada depolandığı süre ile ürün Kullanım çeklinde etkilenebilir.

► 3c) UK: Шоб замянити батарея: зверніться до пошиrovача, у якого ви купили виріб. Якщо ви заміните батарею самостійно, ви можливо ушкодите прокладку та порушите герметичність виробу, та гарантія стане недійсною. Тривалість періоду використання батареї залежить від тривалості періоду її зберігання у магазині та від режиму використання виробу.

► 3d) AR: الأفضل تغيير حجر البطارية: توجه للمكان الذي اشتريت منه المنتج. في حالة قيامك بتغيير حجر البطارية بنفسك، فقد تتفاف وصلة إمداد الطاقة وبالتالي تفقد خاصية إحكام المغلق مما يتسبب في إلقاء ضمان المنتج. تتأثر فترة عمر حجر البطارية بالقدرة التي تم فيها التخزين في المعلم والطريقة التي يستخدم بها الجهاز.

► 3e) ZH: 为更换您的电池：请您移步到所购买产品的销售点。如您自行更换电池，可能会损坏密封圈，导致其密封性丧失，且不再享有保修。电池的使用寿命与商店存货时间和您对产品的使用方式有关。



EN Take the batteries and unusable electronic products to an authorised collection area for recycling.

FR Déposez les piles ou batteries ainsi que le produit électronique en fin de vie dans un espace de collecte autorisé afin de les recycler.

ES Coloque las pilas o batería, así como el producto electrónico al final de su vida útil, en un espacio de recogida autorizado para su reciclado.

DE Entsorgen Sie Akkus oder Batterien sowie elektronische Produkte am Lebensende zum Recycling bei einer geeigneten Sammelstelle zum Recycling.

IT Portate le pile o la batteria e anche il prodotto elettronico a fine ciclo di vita in uno spazio di raccolta autorizzato per riciclarli.

NL Werp de batterijen of de accu evenals uw elektronisch product aan het einde van de levensduur in een daarvoor bestemde container teneinde deze te recyclen.

PT Deposite as pilhas ou baterias, bem como o seu produto eletrónico em fim de vida útil, num local de recolha autorizado para os reciclar.

PL Zużyte baterie i urządzenie elektroniczne powinny być złożone w autoryzowanym punkcie zbiórki w celu poddania ich recyklingowi.

HU A használt elemeket és a tovább már nem használható elektronikus terméket újrahasznosítás céljából adjva le egy engedélyezett gyűjtőhelyen.

RU По окончании срока эксплуатации элементы питания и электронного изделия складывайте их в специальном одборованном месте для последующей утилизации.

RO Depozitați baterile, precum și produsul electronic uzat, într-un spațiu de colectare autorizat, pentru a reciclea Depozitați baterile, precum și produsul electronic uzat, într-un spațiu de colectare autorizat, pentru a reciclea.

► 3f) ES: OXYLANE garantea al primo acquirente di questo prodotto che lo stesso è esente da difetti di materiali o lavorazione. La garanzia non copre:

• les dommages dus à une mauvaise utilisation, au non-respect des précautions d'emploi ou aux accidents.

• damage resulting from repairs carried out by persons not authorised by OXYLANE.

• batteries and casings which are cracked or broken or which show signs of impacts.

► 3g) FR: OXYLANE garantit à l'acheteur initial de ce produit que celui-ci est exempt de défauts liés aux matériaux ou à la fabrication. La garantie ne couvre pas :

• dommages résultant de la mauvaise utilisation, de la non-respect des précautions d'utilisation ou d'accidents.

• dommages occasionnés par des réparations effectuées par des personnes non autorisées par OXYLANE.

► 3h) DE: OXYLANE gewährt dem Erstkäufer dieses Produktes die Garantie, dass es keine Material- oder Herstellungsfehler aufweist. Für dieses Produkt gilt die Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum. Bewahren Sie die Rechnung gut auf, da diese als Kaufbeleg dient.

Die Garantie schließt A:

• Schäden die durch unsachgemäßen Gebrauch, Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung, Unfälle, fehlerhafte Wartung oder kommerziellen Gebrauch des Produktes entstehen.

• Schäden die aufgrund von Reparaturen entstehen, welche durch nicht von OXYLANE berechtigte Personen durchgeführt wurden.

• Die Batterie, das Gehäuse die Risse, Brüche oder Stoßspuren aufweisen.

► 3i) IT: OXYLANE garantisce al primo acquirente di questo prodotto che lo stesso è esente da difetti di materiali o lavorazione. La garanzia non copre:

• i danni dovuti a un errato utilizzo, all'inosservanza delle precauzioni d'uso o agli incidenti.

• i danni causati da riparazioni effettuate da persone non autorizzate da OXYLANE.

► 3j) NL: OXYLANE garanteert de huidige koper van dit product dat er niet van materiaal- en fabricagefouten, gedurende een periode van twee jaar vanaf de datum van aankoop. Bewaar uw kassabon zorgvuldig. Het is tevens uw aankoops bewijs. Het volgende valt buiten de garantie:

de garantie geldt niet voor schade die te wijten is aan verkeerd gebruik, aan het niet naleven van de voorzorgsmaatregelen bij gebruik aan ongelukken, aan onjuist onderhoud of aan een commercieel gebruik van het apparaat.

• schade die ontstaan is van een reparatie door een niet door OXYLANE erkende reparateur.

• batterijen of behuizingen die scheuren, barsten of tekenen van schokken vertonen.

► 3k) PT: OXYLANE garantea ao primeiro comprador deste produto que o mesmo está isento de defeitos relacionados com os materiais e com o fabrico. Este produto tem uma garantia de dois anos a contar da data da compra. Guarde a factura em lugar seguro, dado que é a sua prova de compra.

A garantia não cobre:

• os danos devidos à má utilização, ao não respeito das precauções de emprego e aos acidentes, nem a uma manutenção incorrecta ou à utilização comercial do aparelho.

• os danos provocados por reparações efectuadas por pessoas não autorizadas pela OXYLANE.

• pilhas, as armas fissuras ou partidas que apresentam vestígios de choques.

► 3l) PL: OXYLANE gwarantuje pierwszemu nabywcy niniejszego produktu, że jest on wolny od wad fabrycznych, niniejszy produkt objęty jest gwarancją na okres 2 lat od daty jego zakupu. Prosimy o zachowanie faktury, której jest dowodem zakupu.

Gwarancja nie obejmuje:

• szkód spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem, nieprzestrzeganiem zaleceń dotyczących użytkowania w wypadkach oraz nieprawidłowa konserwacja lub komercyjnym wykorzystaniem produktu.

• szkód zastrzałych w wyniku napraw przeprowadzonych przez osoby nieupoważnione przez OXYLANE.

• baterii, obudów z widocznymi pęknięciami lub zarysowaniami lub noszącymi ślady uderzeń.

► 3m) AR: OXYLANE garantie pierwszemu nabywcy niniejszego produktu, że w nim nie ma defektów, związanik z wykorzystaniem materiałami i zrobionego w nim.

► 3n) SV: OXYLANE garanterar för den första köparen av denna produkt att den är fri från fel i material eller utformande. Den produkt läcks av en tvåårsgaranti från och med inköpsdatumet.

► 3o) BG: OXYLANE гарантира на начиня купуван на този продукт липса на дефекти по отношение на използвання материала и на изработка.

2 гариантова на години, считано от дата на покупка. Пазете добре фактура, за да не изгубите доказателство за покупка.

Гарантия не покрива:

• повреждения, возникшие в результате неправильного использования, несоблюдения мер предосторожности или несчастных случаев, а также в результате неправильного технического обслуживания или коммерческого использования изделия.

• повреждения, возникшие в результате ремонта изделия лицами, не уполномоченными компанией OXYLANE.

• элементы питания, потрескавшиеся или сломанный корпус, а также корпус с видимыми следами ударных воздействий.

► 3p) RO: OXYLANE garantează cămpărătorului initial al acestui produs că acesta nu are defecte materiale sau de fabricație. Acest produs este garantat pe o perioadă de doi ani de la data de cumpărare. Păstrați factura care face dovadă cumpărării. Garanția nu acoperă:

• daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare, necorespunzătoare, de nerespectarea indicațiilor de folosire sau de accidente, de utilizarea comercială a produsului.

• daunele ocasonate de reparații efectuate de persoane neautorizate de OXYLANE.

• baterile, capacele fissurate sau sparte sau care prezintă urme de lovitură.

► 3q) SK: OXYLANE garanteuje prvúmu majiteľovi tohto produktu, že kúpený produkt nevykazuje žiadne materiálové či výrobné chyby. Na tento produkt sa vzťahuje dvojročná garancia od dňa jeho kúpy. Odložte si fakturu, ktorá dokladá o kúpe, Záruka nepokryva:

• škody spôsobené respiračným používaním, nedodržovaním pokynov pre používanie či výstrah pred poškodením, či nesprávnu údržbu alebo ak

• škody spôsobené opravami, ktoré prevedly osoby nemajúce povolený používanie OXYLANE.

• baterie, prasknuté alebo zlomené puzdro alebo puzdro vykazujúce stopy po nárazoch.

► 3r) CS: OXYLANE zaručuje prvnímu koupívci, že kúpený produkt nevykazuje žiadne materiálové či výrobné chyby. Na tento produkt sa vzťahuje dvouletá garancia od dňa jeho kúpy. Uchovávejte fakturu, ktorá slouží ako náplň dokumentu, záruka sa nevzťahuje na:

• škody zpôsobené špatným používaním, nedodržovaním doporučení pre používanie materiálu.

• škody zpôsobené opravami, ktoré prevedly osoby nemajúce povolený používanie OXYLANE.

• baterie, prasknuté alebo zlomené puzdro alebo puzdro vykazujúce stopy po nárazoch.

► 3s) SV: OXYLANE garanterar den första köparen av denna produkt att den är fri från fel i material och fabrikat. Garantiförhållanden är två år från och med inköpsdatumet.

Garantin omfattar inte:

• skador orsakade av felaktig användning, av underlättet att åläcka försökernas i bruksanvisningen eller till följd av olyckor.

• skador orsakade av reparationsutförda av personer som inte är auktoriseraade av OXYLANE.

• batterier, spruckna eller träsiga höljen som uppvisar spår av stötar.

► 3t) TR: OXYLANE garantiyor ki ilk alıcısına bu ürün malzeme veya işlevi doğrudan dağınca veriliyor. Bu ürün satın alma tarihinden itibaren iki yıl garantili. Satın alma kanıtınız olan faturayı iyi saklayın. Asağidakiler garanti kapsamı dışındadır:

</div